



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 18	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	மே மீ	2 டி
No.		Poudouchéry	Mardi	2	Mai	2023 (12 Vaisakha 1945)
No.		Puducherry	Tuesday	2nd	May	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	358	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 358	Award of the Labour Court ..	358
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	364	Notifications du Gouvernement ..	364	Government Notifications ..	364
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	372	Avis d' appel d' offres	.. 372	Tender notices ..	372
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	373	Etablissements dangereux	.. 373	Dangerous Establishments ..	373
சாற்றறிக்கைகள் ..	374	Annonces	.. 374	Announcements ..	374

10. Other than tenderers/bidders will not be admitted at the time of opening the tender and auction.

11. Acceptance of the tender will be intimated to the successful tenderer/bidder after finalization of the tender. Successful tenderer/bidder or his/her authorized person will be allowed to clear/remove the materials.

12. The successful tenderer/bidder should pay the cost of articles plus applicable GST and make his/her own arrangement to clear/remove the articles immediately at their own cost. Otherwise, the earnest money deposit will be forfeited.

13. The applicable GST on the sale proceeds may be paid by the buyer (*i.e.*, recipient) directly to the GST Accounts on reverse charge basis as per the notification *vide* G.O. Ms. No. 4/2017-Puducherry GST (Rate), dated 29-06-2017 and G.O. Ms. No. 36/2017-Puducherry GST (Rate), dated 24-10-2017.

14. The Government authorized e-Waste Recyclers who is buying the X-ray equipment should necessarily perform the dismantling of the equipment according to the Government guidelines.

15. The Government authorized e-waste recyclers has to dismantle the equipment and dispose of it appropriately, thus, removing the dismantled equipment from the premises of Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute. The Government authorized e-Waste Recyclers has to handle the logistics of transporting the dismantled equipment out of Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, to the appropriate disposal site. (welding/any kind of machine should not be used for cutting of materials inside the Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, permission).

16. This office will not be in anyway held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles. Once the tender is finalized, no claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

17. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders.

MEDICAL SUPERINTENDENT.

**மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி  
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனம் அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆடகளின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு R. பாரதிதாசன், எண் 5 மற்றும் 6, முதல் குறுக்குத் தெரு, கல்கி நகர், முத்திரையர்பாளையம், தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி-605 009.	M/s. போன் சேட்சரிங் பையோ சயின்ஸ் யூனிட்-II, மறு அளவை எண்கள் 120/10, மற்றும் 120/11A, திருவண்டார்கோயில், புதுச்சேரி.	டேப்டைஸ், கேப்சூல்ஸ் மற்றும் லிக்யூடஸ் தயாரித்தல்.	79.50 H.P.	16 (பொது பணி முறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தினால் ஏற்படும் ஆட்சேபனைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துதல்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபனைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2023 (வர்பு ஏப்ரல் 12 வ.)

**வே. எழில்ராஜன்,**  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY***Thirubuvanai, dated 12th April 2023.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission for setting up a new industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power requirement	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru R. Bharathedhasan, Nos. 5 & 6, 1st Cross Street, Kalki Nagar, Muthirayarpalayam, Thattanchavady, Puducherry-605 009.	M/s. Bonn Schtering Bio Sciences Unit-II, Re-survey No. 120/10 and 120/11A, Thiruvandarkoil, Puducherry.	Manufacturing/ Activity of tablets, capsules and liquid.	79.50 H.P.	16 (General shifts).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by Mannadipet Commune Panchayat.

**V. EJILERADJANE,**  
Commissioner.

**AFFIDAVIT**

I, Ganapathi Subramanian, son of Srinivasan, Hindu, aged about 74 years, residing at No. 54, Second Cross Street, Gnanapragasam Nagar, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein and well known the facts of my depositions.

I submit that my name is 'Ganapathi Subramanian'. In my Family Ration Card No. 070666, my name is mentioned as 'மணியன்'. In my Passport and in my Aadhaar Card, my name is mentioned as 'Ganapathi Subramanian'. In my S.S.L.C Book, my name is mentioned as 'Ganapathi Subramanian.S'. In my daughter கிருத்திகா கணபதி சுப்ரமணியன்'s Birth Certificate, my name is mentioned as 'எஸ். கணபதி சுப்ரமணியன்'. In her School Transfer Certificate, my name is mentioned as 'Ganapathy Subramanian'. In my PAN Card, my name is mentioned as 'Srinivasan Ganapathi Subramanian Srinivasan'. In my Driving Licence, my name is mentioned as 'Manian.S'. In my Electoral Identity Card, my name

is mentioned as 'Maniyan'. In my daughter Kiruthika's College Transfer Certificate, my name is mentioned as 'S.G.S. Manian'. Hence, all the abovesaid names are referred in the above records are denoting one and the same person *i.e.*, myself. Hereinafter, I will be known and called only as 'Ganapathi Subramanian' for all my future career and correspondence and records.

I hereby declare that I shall at all times hereinafter in all records, deeds, and writings and in all proceedings, dealings, and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Ganapathi Subramanian' as my name in place and in substitution of my former names.

I state that what are all stated above is true to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 29th day of March 2023.

562302

**S. GANAPATHI.**